

581663-2026 - Súťaž

Nemecko – Prieskum trhu a ekonomický prieskum; prieskum verejnej mienky a štatistika –
Öffentlichkeitskampagne UNSEA AP 2

OJ S 162/2026 24/08/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Fraunhofer UMSICHT

E-mail: einkauf@umsicht.fraunhofer.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Öffentlichkeitskampagne UNSEA AP 2

Opis: Die Öffentlichkeitskampagne ist integraler Bestandteil vom Projekt UNSEA des Umweltbundesamtes und dient nicht allein der allgemeinen Kommunikation, sondern der zielgerichteten Unterstützung der fachlichen Arbeitspakete, der Aktivierung relevanter Akteursgruppen und der Verstetigung wirksamer Lösungsansätze. Die Öffentlichkeitskampagne hat die Aufgabe, die im Projekt entwickelten Erkenntnisse, Maßnahmen, technischen Lösungen, Handlungsempfehlungen und politischen Anschlussoptionen fachlich korrekt, verständlich und zielgruppengerecht aufzubereiten.

Identifikátor postupu: 53cd6690-0511-42a0-994a-8f7b1ba16009

Interný identifikátor: PR1271575

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: áno

Odôvodnenie zrýchleného postupu: Der Auftraggeber, beteiligt sich als Bieter an einem Offenen Verfahren des Umweltbundesamtes. Zur Erbringung der ausgeschriebenen Leistungen sollen geeignete Nachunternehmerleistungen vergeben werden. Aufgrund der terminlichen Anforderungen des übergeordneten Vergabeverfahrens und der dort vorgegebenen Fristen wird dieses Vergabeverfahren mit einer verkürzten Angebotsfrist durchgeführt.

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 79300000 Prieskum trhu a ekonomický prieskum; prieskum verejnej mienky a štatistika

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 79340000 Reklamné a marketingové služby

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Oberhausen, Kreisfreie Stadt (DEA17)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Der Vertrag steht unter der aufschiebenden Bedingung, dass der Auftraggeber den Zuschlag auf sein Angebot durch das Umweltbundesamt zu dem Offenen Verfahren mit dem Titel "UNtangling our SEAs (UNSEA) – Ein holistischer Lösungsansatz zur Vermeidung der Belastung der Meeresumwelt mit Fischfanggeräte" und dem Geschäftszeichen "Projekt 210493,Az 21 352/00003" erhält. Wird das Angebot von Fraunhofer durch das Umweltbundesamt nicht angenommen und der Zuschlag versagt, kommt dieser Vertrag nicht zustande. Ansprüche der Vertragsparteien auf Erfüllung oder Schadensersatz wegen des Nichtzustandekommens dieses Vertrags sind in diesem Fall ausgeschlossen.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

v gv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Korupcia:

Podvod:

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu:

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi:

Účasť v zločineckej organizácii:

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami:

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva:

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva:

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva:

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž:

Závažné odborné pochybenie:

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe:

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania:

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania:

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie:

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia:

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie:

Porušenie povinnosti platiť dane:

Pozastavené podnikateľské činnosti:

Platobná neschopnosť:

Aktíva spravované likvidátorom:

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva:

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Öffentlichkeitskampagne UNSEA AP 2

Opis: Die Öffentlichkeitskampagne ist integraler Bestandteil vom Projekt UNSEA des Umweltbundesamtes und dient nicht allein der allgemeinen Kommunikation, sondern der zielgerichteten Unterstützung der fachlichen Arbeitspakete, der Aktivierung relevanter Akteursgruppen und der Verstetigung wirksamer Lösungsansätze. Die Öffentlichkeitskampagne hat die Aufgabe, die im Projekt entwickelten Erkenntnisse, Maßnahmen, technischen Lösungen, Handlungsempfehlungen und politischen Anschlussoptionen fachlich korrekt, verständlich und zielgruppengerecht aufzubereiten.

Interný identifikátor: 0001

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 79300000 Prieskum trhu a ekonomický prieskum; prieskum verejnej mienky a štatistika

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 79340000 Reklamné a marketingové služby

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Oberhausen, Kreisfreie Stadt (DEA17)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/11/2026

Dátum konca trvania: 31/10/2033

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 6

Ďalšie informácie o obnovení: Die maximale Vertragslaufzeit beträgt 7 Jahre. Die Vertragslaufzeit beginnt am 01.11.2026 und endet am 31.10.2027. Wird der Vertrag nicht drei Monate vor Ablauf gekündigt, so verlängert er sich um weitere 12 Monate. Die Kündigung muss schriftlich erfolgen. Der Vertrag kann 6 mal um weitere 12 Monate verlängert werden. Der Vertrag endet am 31.10.2033 automatisch.

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy: Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Zum Nachweis der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung ist vom Bieter ein Berufs- oder Handelsregisterauszug (oder ein gleichwertiger Nachweis) vorzulegen, sofern die Eintragung nach den Vorschriften des jeweiligen Mitgliedstaats Voraussetzung für die Berufsausübung ist. Bei Eintragungen in einem deutschen Handelsregister sind das zuständige Register und die Handelsregisternummer anzugeben. Die Vergabestelle ruft den Registerauszug selbst ab. Sofern keine Eintragung in einem deutschen Handelsregister vorliegt, ist ein entsprechender Nachweis (ggf.

Gewerbeanmeldung bei Einzelunternehmen oder ausländisches Register) auf Anforderung der Vergabestelle vorzulegen. Die Anforderung erfolgt nur bei Bietern, die für den Zuschlag in Betracht kommen. Der Nachweis kann zur Beschleunigung des Verfahrens bereits mit den Unterlagen eingereicht werden.

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: (1) Unternehmensreferenzen: Zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit des Bieters sind mindestens zwei (2) vergleichbare Unternehmensreferenzen über Öffentlichkeitskampagnen zur Sensibilisierung für spezifische Themenfelder nachzuweisen. Der Auftraggeber bewertet die Vergleichbarkeit anhand von folgenden Mindestkriterien: Die Referenzen müssen in den letzten 5 Jahren (zurückgerechnet vom Zeitpunkt der Versendung der Bekanntmachung des gegenständigen Verfahrens) erbracht worden sein. Die Referenzen müssen nicht abgeschlossen sein, die Leistungserbringung muss jedoch bereits mindestens 8 Monate erfolgt sein. Die Referenzen müssen einen Umfang von mind. 50 Personentagen beinhaltet haben. Die Referenzen müssen sich auf Öffentlichkeitskampagnen nicht werblicher Art beziehen die sich an (ein Segment der) die breite Öffentlichkeit betreffend richten. Die Referenzen müssen durch das Unternehmen erbracht worden sein. Eine Referenz darf sowohl als Unternehmens-, als auch als Personalreferenz verwendet werden, sofern Sie die Anforderungen erfüllt. (2) Personalreferenzen: Zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit des Bieters sind mindestens zwei (2) vergleichbare Personalreferenzen von Mitarbeitern des Projektteams über Öffentlichkeitskampagnen zur Sensibilisierung für spezifische Themenfelder nachzuweisen. Der Auftraggeber bewertet die Vergleichbarkeit anhand von folgenden Mindestkriterien: Die Referenzen müssen in den letzten 5 Jahren (zurückgerechnet vom Zeitpunkt der Versendung der Bekanntmachung des gegenständigen Verfahrens) erbracht worden sein. Die Referenzen müssen nicht abgeschlossen sein, die Leistungserbringung muss jedoch bereits mindestens 8 Monate erfolgt sein. Die Referenzen müssen einen Umfang von mind. 50 Personentagen beinhaltet haben. Die Referenzen müssen sich auf Öffentlichkeitskampagnen nicht werblicher Art beziehen die sich an (ein Segment der) die breite Öffentlichkeit betreffend richten. Die Referenzen müssen durch Mitarbeiter erbracht worden sein, die für die Leistungserbringung dieser Ausschreibung vorgesehen sind. Eine Referenz darf sowohl als Unternehmens-, als auch als Personalreferenz verwendet werden, sofern Sie die Anforderungen erfüllt.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Qualitätskriterium

Opis: Qualität (Konzeptwertung)

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 65

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preiskriterium

Opis: Preis

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 35

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/53cd6690-0511-42a0-994a-8f7b1ba16009

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/53cd6690-0511-42a0-994a-8f7b1ba16009

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 07/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 45 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Im Rahmen der besonderen Ausführungsbedingungen gemäß § 128 GWB wird gefordert, dass das mit der Leistungserbringung betraute Personal über ausreichende Deutschkenntnisse in Wort und Schrift verfügt, um eine reibungslose Kommunikation mit dem Auftraggeber im Rahmen der Leistungserbringung sicherzustellen. Diese Anforderung betrifft ausschließlich das Personal, das im Zuge der Leistungserbringung mündlich oder schriftlich mit dem Auftraggeber kommuniziert. Der Bieter hat im Rahmen der Eignungsprüfung zu bestätigen, dass entsprechendes Personal zur Verfügung steht. Zudem ist sicherzustellen, dass auch Mitglieder einer möglichen Bietergemeinschaft oder ggf. eingesetzte Unterauftragnehmer diese speziellen Ausführungsbedingungen erfüllen.

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, časť bez opätovného vyhlásenia a časť s opätovným vyhlásením súťaže
Maximálny počet účastníkov: 1

Odôvodnenie trvania rámcovej dohody: Die Rahmenvereinbarung wird für 7 Jahre abgeschlossen, da der Auftraggeber an einem übergeordneten Vertragsverhältnis mit dieser Laufzeit beteiligt ist. Die Anpassung der Laufzeit dient der durchgängigen Leistungserbringung, der Vermeidung von Schnittstellenverlusten sowie der wirtschaftlichen und organisatorischen Kontinuität. Eine kürzere Laufzeit wäre unzweckmäßig, da der Bedarf für den gesamten Zeitraum bereits heute absehbar und sachlich begründet ist. Die Laufzeit überschreitet nicht den erforderlichen Zeitraum und ist gemäß § 21 Abs. 6 VgV durch besondere Umstände gerechtfertigt.

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammern des Bundes

Informácie o lehotách na preskúmanie: Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) § 160 Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen

Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Ein Unternehmen ist nicht antragsbefugt, soweit es sich auf die Unwirksamkeit einer Rechtsverordnung nach § 5 des Bundestariftreuegesetzes beruft, wenn die Unwirksamkeit dieser Rechtsverordnung nicht durch rechtskräftigen Beschluss nach § 98 Absatz 4 Satz 1 des Arbeitsgerichtsgesetzes festgestellt ist. Das Unternehmen hat darzulegen, dass ihm durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind, 5. ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Fraunhofer UMSICHT

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Fraunhofer UMSICHT

Registračné číslo: 11397

Poštová adresa: Osterfelder Str. 3

Mesto: Oberhausen

PSČ: 46045

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Oberhausen, Kreisfreie Stadt (DEA17)

Krajina: Nemecko

E-mail: einkauf@umsicht.fraunhofer.de

Telefón: +49 20885981575

Internetová adresa: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Profil kupujúceho: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammern des Bundes

Registračné číslo: cbea9002-1c50-4bf4-9b08-6790b0d57fa2

Poštová adresa: Kaiser-Friedrich-Str. 16

Mesto: Bonn

PSČ: 53113

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefón: +49 22894990

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 53cd6690-0511-42a0-994a-8f7b1ba16009 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 21/08/2026 13:31:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 581663-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 162/2026

Dátum uverejnenia: 24/08/2026